

TOPIC  
05

## 東郷町自治基本条例の検証に基づく推進方針を策定しました

令和5年9月に実施したLINEを活用したアンケートと有識者や町民から構成される検証会議での検証結果を踏まえ、「東郷町自治基本条例の検証に基づく推進方針」を策定しました。

今回、条例の改正は行わないこととしましたが、今後、条例の周知・啓発や、まちづくりに関する取組については、より一層推進していきます。

東郷町自治基本条例は、「町民が主役のまちづくり」を進めるための大切なルールです。  
今回のようなアンケートに回答することも、町民参画の手段の一つです。  
みんなで協力して「町民が主役のまちづくり」を実現しましょう。



問い合わせ 企画情報課 / ☎0561-56-0716 (ID:3514)



## 外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

## なくそう食品ロス!第3回フードドライブ

**STOP FOOD LOSS! The 3rd Food Drive Campaign:** If you have received too much winter gifts that you cannot consume, why don't you bring in for those suffering from hunger. **Collected during:** 8:30-17:00, Feb. 1-13 except for office holidays. **Where:** at the front lobby and the Environment Dept. of town hall. **We need:** 1) Rice (brown / polished within 2 years after processing); 2) Canned, boil-in-the-bag, and instant foods; 3) Dried food (noodles, etc.); 4) Food for babies (powder milk, readymade weaning food), snacks; and 5) Seasonings (soy sauce, cooking oil). **We cannot accept:** 1) Items whose best-by date is March 13, 2024 or before; 2) Opened packages, bottled food; 3) Items that need to be cooled or frozen; 4) Alcoholic beverages; and 5) Fresh food. **Also collecting used school goods:** Please bring if you have unused keyboard harmonicas, SHUJI Japanese calligraphy sets, sewing sets, school uniforms (gym suits), etc. They will be distributed in exchange for used cans (10 cans/item) at OSAGARI Marché held at MITAKE community center, Mar. 25 10:30-13:00.

**3º CAMPANHA DE ARRECAÇÃO DE ALIMENTOS!** Você pode trazer alimentos que não usa ou que está sobrando em casa para ser distribuído para pessoas com dificuldade financeira. **Período:** 1º a 13 de fevereiro, das 8h30 às 17h00, na Prefeitura. **Será arrecadado:** alimentos não perecíveis, arroz (data de produção dentro de 2 anos), enlatados (pacotes e instantâneos), macarrão, fórmula de leite, papinha para bebê, guloseimas, temperos (óleo, shoyu.). Não serão aceitos: produtos com validade até 13 de março de 2024 e com embalagem aberta, engarrafados, refrigerados ou congelados, bebida alcoólica. Também estaremos arrecadando material escolar, para o **Projeto Osagari Marché**, pedido de doação de Kit de caligrafia japonesa, pianica, flauta, roupa de ginástica e uniforme, kit de costura, etc. Os interessados em ganhar o material escolar devem trazer latinhas de bebida vazias para trocar e também colaborar com a coleta de recursos recicláveis no dia 25 de fevereiro, das 10h30 às 13h00 no CENTRO COMUNITÁRIO MITAKE (10 latas/ material).

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)